

Số: 132/TB-VPCP

Hà Nội, ngày 27 tháng 8 năm 2013

CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CHÍNH PHỦ	
ĐẾN	Số:.....7123.....
	Ngày:.....28/8.....



## THÔNG BÁO

### Ý kiến kết luận của Phó Thủ tướng Hoàng Trung Hải Trưởng Ban Chỉ đạo Nhà nước Dự án thủy điện Sơn La – Lai Châu tại cuộc họp Ban Chỉ đạo ngày 21 tháng 8 năm 2013

Ngày 21 tháng 8 năm 2013, Phó Thủ tướng Hoàng Trung Hải, Trưởng Ban Chỉ đạo Nhà nước Dự án thủy điện Sơn La - Lai Châu, đã đi kiểm tra công trường xây dựng Nhà máy thủy điện Lai Châu và chủ trì cuộc họp Ban Chỉ đạo Nhà nước Dự án thủy điện Sơn La - Lai Châu. Tham dự cuộc họp có các thành viên Ban Chỉ đạo Nhà nước.

Sau khi nghe Ủy viên Thường trực Ban Chỉ đạo Nhà nước, đại diện lãnh đạo các Bộ, ngành, địa phương và đơn vị liên quan báo cáo; ý kiến của các thành viên Ban Chỉ đạo Nhà nước; Phó Thủ tướng Hoàng Trung Hải đã kết luận như sau:

#### I. ĐÁNH GIÁ CHUNG

Trong thời gian qua đã có nhiều sự kiện quan trọng đối với các dự án thủy điện Sơn La và Lai Châu: Thủy điện Sơn La đã nghiệm thu hoàn thành đưa vào sử dụng, đã tổ chức Lễ khánh thành công trình, đáp ứng mục tiêu tiến độ đã được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt. Việc xây dựng cơ sở hạ tầng thiết yếu tại các khu, điểm tái định cư đã cơ bản hoàn thành; các tỉnh Sơn La, Điện Biên và Lai Châu đang tập trung đẩy nhanh công tác nghiệm thu bàn giao đưa vào sử dụng và quyết toán các dự án thành phần đã hoàn thành và tích cực thực hiện hỗ trợ sản xuất để sớm ổn định đời sống, tổ chức sản xuất lại cho các hộ dân tái định cư. Tại dự án thủy điện Lai Châu, do đã rút được kinh nghiệm trong quá trình thực hiện dự án thủy điện Sơn La, nên công tác thi công đã được thực hiện khẩn trương, nhiều sáng kiến trong công tác chuẩn bị dự án đã được áp dụng, công tác thi công công trình chính đang bám sát mục tiêu tiến độ; công tác đấu thầu, cung cấp thiết bị công nghệ, cung cấp thiết kế bản vẽ thi công và giải ngân đã đáp ứng yêu cầu; có thể rút ngắn được tiến độ theo quyết định phê duyệt của Thủ tướng Chính phủ.

Có được thành tích trên là do có sự nỗ lực rất lớn của các cấp ủy, chính quyền và đồng bào các dân tộc 3 tỉnh: Sơn La, Lai Châu, Điện Biên trong công tác di dân, tái định cư; sự quan tâm chỉ đạo sát sao của Thủ tướng Chính phủ và các Bộ, cơ quan Trung ương kịp thời tháo gỡ các khó khăn trong quá trình thực hiện dự án, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam có nhiều cố gắng trong việc chỉ đạo

thu xếp vốn; sự nỗ lực của chủ đầu tư, các nhà thầu và các đơn vị có liên quan trên công trường xây dựng các dự án thủy điện Sơn La, Lai Châu.

Thay mặt Ban Chỉ đạo Nhà nước, Phó Thủ tướng biểu dương lãnh đạo và nhân dân các tỉnh trong vùng dự án, chủ đầu tư, các nhà thầu; biểu dương các Bộ, ngành liên quan về những cố gắng, nỗ lực để đạt được những kết quả tốt đẹp.

Tuy nhiên, quá trình thực hiện vẫn còn một số tồn tại cần khắc phục trong thời gian tới: Việc thu hồi đất, giao diện tích đất sản xuất nông nghiệp, lâm nghiệp, cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất cho các hộ tái định cư tại một số khu, điểm tái định cư còn chậm; công tác khuyến nông, khuyến lâm, chuyển giao khoa học kỹ thuật cho các hộ dân tái định cư sản xuất nông nghiệp chưa được triển khai sâu rộng; việc triển khai phương án sản xuất cho các hộ tái định cư nông nghiệp tuy đã được các tỉnh quan tâm, nhưng tiến độ thực hiện còn chậm so với yêu cầu. Đặc biệt, các hộ dân tại các khu, điểm tái định cư đô thị và vùng ven hồ còn gặp khó khăn trong việc phát triển sản xuất và ổn định đời sống do các tỉnh chậm triển khai phương án sản xuất, phương án chuyển đổi nghề nghiệp đến các hộ dân.

Tại dự án thủy điện Lai Châu, công tác triển khai xây dựng cơ sở hạ tầng tại các khu, điểm tái định cư chưa đáp ứng tiến độ di chuyển dân theo quy hoạch tổng thể được duyệt.

## **II. CÁC MỤC TIÊU, NHIỆM VỤ CHÍNH THỜI GIAN TỚI**

### **1. Dự án thủy điện Sơn La**

a) Dự án xây dựng công trình: Hoàn thành hồ sơ quyết toán trước ngày 30 tháng 6 năm 2014.

b) Dự án di dân, tái định cư:

- Hoàn thành các hạng mục, dự án thành phần trực tiếp phục vụ sản xuất trong năm 2013; hoàn thành nghiệm thu bàn giao đưa vào sử dụng toàn bộ các dự án thành phần trong năm 2014.

- Hoàn thành việc thu hồi, giao diện tích đất sản xuất nông lâm nghiệp còn lại, tính toán bù chênh giá trị sử dụng đất, chi trả bồi thường hỗ trợ và hoàn thành toàn bộ hồ sơ thu hồi đất, giao đất, cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất cho các hộ tái định cư Dự án thủy điện Sơn La trong năm 2013.

- Hoàn thành quyết toán Dự án di dân tái định cư trong năm 2015.

### **2. Dự án thủy điện Lai Châu**

a) Dự án xây dựng công trình:

- Hoàn thành khối lượng công việc, cung cấp thiết bị đáp ứng tiến độ được phê duyệt.

- Thực hiện tốt công tác quản lý chất lượng công trình; đảm bảo an ninh trật tự, an toàn lao động và vệ sinh môi trường.

b) Dự án đường giao thông tránh ngập tình lộ 127 đoạn Nậm Nhùn - Mường Tè - Pắc Ma: Thông đường đoạn Nậm Nhùn - Mường Tè trong năm 2013.

c) Dự án di dân tái định cư: Lập và phê duyệt các phương án bồi thường, hỗ trợ tái định cư và thực hiện di chuyển các hộ dân đến nơi tái định cư, bảo đảm đáp ứng tiến độ chung của dự án thủy điện Lai Châu.

### **III. NHIỆM VỤ CỦA CÁC BỘ, NGÀNH, ĐỊA PHƯƠNG VÀ CÁC ĐƠN VỊ LIÊN QUAN**

#### **1. Bộ Công Thương**

- Chỉ đạo Tập đoàn Điện lực Việt Nam thực hiện đấu thầu cung cấp thiết bị công nghệ còn lại, cung cấp bản vẽ thi công và dự toán Dự án xây dựng công trình thủy điện Lai Châu đáp ứng tiến độ thi công.

- Phê duyệt Dự toán kinh phí xây dựng Đề án “Ổn định dân cư, phát triển kinh tế - xã hội vùng TĐC thủy điện Sơn La” trong tháng 9 năm 2013.

- Báo cáo tại kỳ họp Quốc hội cuối năm 2013 tình hình thực hiện các dự án thủy điện Sơn La, Lai Châu; chủ trì, phối hợp với Bộ Kế hoạch và Đầu tư và các cơ quan liên quan, chuẩn bị hồ sơ trình Quốc hội phê duyệt điều chỉnh tổng mức đầu tư Dự án thủy điện Sơn La.

#### **2. Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn**

- Chỉ đạo Ủy ban nhân dân các tỉnh Sơn La, Điện Biên, Lai Châu tập trung đẩy nhanh tiến độ: thi công các dự án thành phần; nghiệm thu, thanh toán, quyết toán, bàn giao đưa vào sử dụng các dự án thành phần đã hoàn thành tại các khu, điểm tái định cư; thực hiện hoàn thành việc thu hồi đất, giao đất, bù chênh giá trị sử dụng đất và hướng dẫn nhân dân sớm ổn định đời sống, tổ chức lại sản xuất;

- Chủ trì, phối hợp với các Bộ, ngành liên quan tổ chức kiểm tra việc thực hiện quy hoạch, kế hoạch và việc chấp hành các quy định hiện hành về quản lý dự án đầu tư và các cơ chế, chính sách áp dụng cho Dự án di dân, tái định cư thủy điện Sơn La và thủy điện Lai Châu;

- Chỉ đạo Ủy ban nhân dân tỉnh Lai Châu tập trung đẩy nhanh tiến độ lập, phê duyệt dự án đầu tư, thiết kế và triển khai xây dựng các dự án thành phần; xây dựng cơ sở hạ tầng thiết yếu và di chuyển dân theo đúng các quy định hiện hành, nhằm đáp ứng tiến độ chung của toàn Dự án thủy điện Lai Châu;

- Chủ trì, phối hợp cùng các Bộ, ngành liên quan triển khai xây dựng Đề án “Ổn định dân cư, phát triển kinh tế - xã hội vùng TĐC thủy điện Sơn La”.

#### **3. Bộ Giao thông vận tải**

- Chỉ đạo các cơ quan liên quan, thuê tư vấn có kinh nghiệm nghiên cứu giải pháp để xử lý dứt điểm việc sụt, trượt của quốc lộ 12 đoạn qua thị xã Mường Lay nhằm bảo đảm giao thông và an toàn cho các hộ dân, báo cáo Thủ tướng Chính phủ.

- Chỉ đạo tăng cường công tác đảm bảo giao thông tuyến quốc lộ 12 đoạn thành phố Điện Biên - cầu Lai Hà để đảm bảo giao thông thông suốt trong mùa mưa lũ, đáp ứng yêu cầu vận chuyển vật tư, thiết bị phục vụ thi công Dự án thủy điện Lai Châu và an toàn cho các hộ dân tái định cư thị xã Mường Lay.

#### 4. Bộ Xây dựng

- Chỉ đạo Hội đồng nghiệm thu Nhà nước các công trình xây dựng thường xuyên kiểm tra chất lượng công trình thủy điện Lai Châu theo quy định.

- Kiểm tra, giám sát việc xây dựng các khu, điểm tái định cư đô thị thuộc các dự án di dân tái định cư thủy điện Sơn La và Lai Châu.

#### 5. Bộ Tài chính

- Chỉ đạo Ngân hàng Phát triển Việt Nam phối hợp với Tập đoàn Điện lực Việt Nam giải ngân kịp thời đối với khối lượng hoàn thành đã đủ điều kiện thanh toán của các dự án di dân tái định cư thủy điện Sơn La và Lai Châu, đường tránh ngập tĩnh lộ 127 và các gói thầu cung cấp thiết bị cơ khí thủy công trong nước Dự án thủy điện Lai Châu.

- Bảo lãnh vốn vay nước ngoài để mua sắm thiết bị cơ điện Dự án thủy điện Lai Châu và đường dây 500kV Sơn La - Lai Châu.

- Chủ trì, phối hợp với các Bộ, ngành và Ủy ban nhân dân các tỉnh Sơn La, Điện Biên và Lai Châu tổ chức kiểm tra đánh giá việc tuân thủ các quy định trong thực hiện chính sách bồi thường di dân tái định cư và thực hiện thanh toán, quyết toán vốn đầu tư Dự án di dân tái định cư thủy điện Sơn La. Đôn đốc các địa phương có báo cáo định kỳ về công tác quyết toán.

#### 6. Bộ Kế hoạch và Đầu tư

- Hoàn thành thẩm định kết quả rà soát, điều chỉnh, bổ sung Quy hoạch tổng thể di dân, tái định cư Dự án thủy điện Sơn La, trình Thủ tướng Chính phủ trong tháng 8 năm 2013.

- Chủ trì, phối hợp các Bộ, cơ quan liên quan thẩm định, trình Thủ tướng Chính phủ trong tháng 8 năm 2013 về Tổng mức đầu tư điều chỉnh và tổng hợp nguồn vốn của dự án thủy điện Sơn La để xem xét, trình Quốc hội quyết định tại kỳ họp tháng 10 năm 2013.

- Chủ trì, phối hợp với Bộ Tài chính cân đối, bố trí đủ vốn theo tiến độ thực hiện Dự án di dân, tái định cư thủy điện Sơn La cho các tỉnh Sơn La, Điện Biên, Lai Châu, đảm bảo hoàn thành toàn bộ Dự án trong năm 2014 và quyết toán xong trong năm 2015.

- Chủ trì, phối hợp với Bộ Tài chính xem xét bố trí vốn hoàn trả số vốn đã ứng từ nguồn vốn Dự án di dân, tái định cư thủy điện Sơn La để thực hiện đầu tư dự án Bệnh viện đa khoa huyện Quỳnh Nhai và Dự án cải tạo, nâng cấp tỉnh lộ 107, đoạn Chiềng Pác - Phiêng Lanh, tỉnh Sơn La; dự án tuyến đường Mường Lay - Nậm Nhùn giai đoạn 1 và Bệnh viện đa khoa thị xã Mường Lay, tỉnh Điện Biên.

- Chủ trì, phối hợp với các Bộ, ngành liên quan tổ chức thực hiện giám sát, đánh giá đầu tư Dự án di dân, tái định cư thủy điện Sơn La theo quy định.

## 7. Bộ Tài nguyên và Môi trường

- Chủ trì kiểm tra, hướng dẫn các tỉnh Sơn La, Điện Biên và Lai Châu thực hiện công tác thu hồi, giao đất và cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất cho các hộ tái định cư Dự án thủy điện Sơn La; hỗ trợ vốn cho các tỉnh để thực hiện công tác đo đạc, lập hồ sơ địa chính làm cơ sở cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất.

- Chủ trì, phối hợp với các Bộ: Công Thương, Xây dựng, Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Khoa học và Công nghệ và các Bộ, cơ quan liên quan nghiên cứu, thẩm tra đề nghị của Tập đoàn Điện lực Việt Nam về việc điều chỉnh Quy trình vận hành liên hồ chứa thủy điện Sơn La - Hòa Bình - Thác Bà - Tuyên Quang trong mùa lũ hàng năm, trình Thủ tướng Chính phủ xem xét, phê duyệt.

## 8. Ngân hàng Nhà nước Việt Nam

Chỉ đạo Ngân hàng thương mại cổ phần Ngoại thương Việt Nam và các ngân hàng thương mại liên quan phối hợp với Tập đoàn Điện lực Việt Nam giải ngân kịp thời giá trị khối lượng hoàn thành của Dự án thủy điện Lai Châu.

## 9. Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam

Chỉ đạo thực hiện Phong trào thi đua liên kết xây dựng Nhà máy thủy điện Lai Châu.

## 10. Trung ương Đoàn thanh niên cộng sản Hồ Chí Minh

Triển khai các hoạt động “Công trình thanh niên” theo Quy chế phối hợp hoạt động giữa Trung ương Đoàn thanh niên cộng sản Hồ Chí Minh, Chủ đầu tư và các lực lượng tham gia thực hiện trên công trường xây dựng thủy điện Lai Châu.

## 11. Ủy ban nhân dân các tỉnh: Sơn La, Điện Biên và Lai Châu

- Xây dựng kế hoạch chi tiết để đảm bảo hoàn thành việc thực hiện Dự án di dân, tái định cư thủy điện Sơn La trong năm 2014; tập trung quyết toán theo hướng dẫn của Bộ Tài chính, hàng tháng báo cáo Bộ Tài chính để tổng hợp chung, báo cáo Ban Chỉ đạo Nhà nước, bảo đảm hoàn thành quyết toán toàn bộ Dự án di dân, tái định cư thủy điện Sơn La trong năm 2015.

- Thực hiện tốt việc quản lý, cấp phát vốn đầu tư và giải ngân cho công tác tái định cư; tăng cường kiểm tra chất lượng các công trình hạ tầng, dự án thành phần; kiểm tra, giám sát nhằm nâng cao hiệu quả sử dụng vốn đầu tư; chủ động phòng, chống thất thoát lãng phí, tiêu cực trong quá trình quản lý, sử dụng các nguồn vốn cho tái định cư các dự án thủy điện Sơn La và Lai Châu.

- Hoàn thành việc thu hồi đất, giao diện tích đất sản xuất nông nghiệp và bù chênh giá trị sử dụng đất; đẩy nhanh tiến độ thực hiện thu hồi đất, giao diện tích đất lâm nghiệp còn lại theo quy hoạch chi tiết được duyệt; đồng thời hoàn thành toàn bộ hồ sơ thu hồi đất, giao đất, cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất cho các hộ tái định cư.

- Hoàn thành giải ngân kinh phí hỗ trợ sản xuất còn lại cho các hộ tái định cư theo quy hoạch chi tiết được duyệt, tập trung chỉ đạo phát triển sản xuất, trong đó cần chú trọng các biện pháp lựa chọn cây trồng, vật nuôi phù hợp, ứng dụng tiến bộ kỹ thuật vào sản xuất nhằm tăng thu nhập trên diện tích đất được giao. Bố trí cán bộ khuyến nông, khuyến lâm đến từng điểm tái định cư hướng dẫn người dân xây dựng phương án sản xuất cụ thể, xây dựng mô hình sản xuất để rút kinh nghiệm và nhân diện rộng.

- Tiếp tục tổ chức đánh giá kết quả ổn định đời sống và sản xuất cho các hộ tái định cư Dự án thủy điện Sơn La; khẩn trương hoàn thành thực hiện phương án chuyển đổi ngành nghề cho người dân tái định cư phi nông nghiệp.

- Tiếp tục tổ chức kiểm tra, đánh giá việc thực hiện quy hoạch, kế hoạch và việc chấp hành các quy định hiện hành về quản lý dự án đầu tư xây dựng công trình, đặc biệt là chất lượng các công trình xây dựng cơ bản trên địa bàn và các cơ chế, chính sách áp dụng cho Dự án di dân, tái định cư thủy điện Sơn La.

- Tiếp tục đào tạo cán bộ chính quyền cơ sở tại các khu, điểm tái định cư; tổ chức tuyên truyền vận động người dân yên tâm tái định cư, tập trung phát triển sản xuất, ổn định đời sống tại nơi ở mới; đảm bảo an ninh trật tự trên địa bàn.

- Kiểm tra, phát hiện những khu, điểm tái định cư Dự án thủy điện Sơn La đã đón dân trong thời gian qua có nguy cơ bị ảnh hưởng do lũ quét, sạt lở và có phương án phòng ngừa, xử lý kịp thời nhằm đảm bảo an toàn tính mạng và tài sản của nhân dân trong mùa mưa lũ.

- Chỉ đạo các Sở, ngành, địa phương liên quan của tỉnh hỗ trợ Tập đoàn Điện lực Việt Nam trong công tác bồi thường, giải phóng mặt bằng tuyến đường dây 500 kV Lai Châu - Sơn La để sớm khởi công xây dựng.

- Ngoài các nhiệm vụ trên, Ủy ban nhân dân tỉnh Lai Châu tập trung chỉ đạo đẩy nhanh tiến độ thực hiện: bồi thường, hỗ trợ tái định cư; xây dựng cơ sở hạ tầng thiết yếu và di chuyển dân theo đúng các quy định hiện hành, nhằm đáp ứng tiến độ chung của toàn Dự án thủy điện Lai Châu.

## 12. Tập đoàn Điện lực Việt Nam

- Bố trí phần vốn còn lại của Tập đoàn cho Dự án di dân, tái định cư thủy điện Sơn La theo Quyết định số 801/QĐ-TTg để các tỉnh: Sơn La, Điện Biên, Lai Châu có nguồn vốn thực hiện Dự án.

- Hoàn thiện các thủ tục để ký hợp đồng vay tín dụng nước ngoài cho gói thầu cơ điện Dự án thủy điện Lai Châu; có giải pháp đảm bảo vốn thanh toán cho phần thiết bị cơ điện của Dự án nhập về trong năm 2013 và giải pháp về vốn, về thủ tục để triển khai các công việc cần thực hiện trước để đảm bảo tiến độ đồng bộ đường dây 500kV Sơn La - Lai Châu khi chưa giải ngân được từ các nguồn vay tín dụng nước ngoài.

- Thực hiện đấu thầu các gói thầu thiết bị công nghệ còn lại, kiểm soát và bàn giao kịp thời thiết bị cho lắp đặt, cung cấp bản vẽ thiết kế công nghệ, bản vẽ

thi công và dự toán đáp ứng tiến độ thi công Dự án xây dựng công trình thủy điện Lai Châu theo kế hoạch tiến độ; tổ chức tốt công tác quản lý chất lượng công trình theo quy định.

- Kiểm soát, đôn đốc đẩy nhanh tiến độ thi công tuyến đường tránh ngập tĩnh lộ 127 đoạn Nậm Nhùn - Mường Tè - Pắc Ma.

- Nghiên cứu, đề xuất việc điều chỉnh Quy trình vận hành liên hồ chứa thủy điện Sơn La - Hòa Bình - Thác Bà - Tuyên Quang trong mùa lũ hàng năm, bảo đảm an toàn cho công trình và khu vực hạ du các công trình thủy điện, thực hiện được các mục tiêu: phát điện, chống lũ về mùa mưa và cung cấp nước về mùa kiệt cho đồng bằng Bắc bộ,... với lợi ích tổng hợp cao nhất; trình Bộ Tài nguyên và Môi trường chủ trì thẩm định, trình Thủ tướng Chính phủ xem xét, phê duyệt.

### 13. Tập đoàn Sông Đà và các nhà thầu thành viên

- Bố trí đủ cán bộ, công nhân lành nghề, vật tư, thiết bị để thi công đáp ứng mục tiêu nhiệm vụ Dự án xây dựng công trình thủy điện Lai Châu, bảo đảm chất lượng yêu cầu.

- Bảo đảm an toàn thi công và thực hiện nghiêm chỉnh các biện pháp bảo vệ môi trường theo quy định.

## **IV. VỀ CÁC ĐỀ NGHỊ CỦA TẬP ĐOÀN ĐIỆN LỰC VIỆT NAM VÀ ỦY BAN NHÂN DÂN CÁC TỈNH: SON LA, ĐIỆN BIÊN, LAI CHÂU:**

### 1. Về đề nghị của Tập đoàn Điện lực Việt Nam

- Về đề nghị cho phép miễn các điều kiện quy định khi cấp bảo lãnh vốn vay nước ngoài để mua sắm thiết bị cơ điện Dự án thủy điện Lai Châu và đường dây 500kV Sơn La - Lai Châu: Tập đoàn cần khẩn trương hoàn chỉnh hồ sơ, gửi Bộ Tài chính để xem xét cấp bảo lãnh theo quy định. Trường hợp vượt thẩm, Bộ tài chính báo cáo Thủ tướng Chính phủ xem xét, quyết định.

- Đồng ý với đề nghị cho phép bổ sung hạng mục đường tránh vai trái đập thủy điện Sơn La vào danh mục đầu tư của Dự án xây dựng công trình thủy điện Sơn La để đáp ứng yêu cầu công trình quan trọng liên quan đến an ninh quốc gia và giao Tập đoàn Điện lực Việt Nam phê duyệt thiết kế, lựa chọn các nhà thầu thiết kế và nhà thầu thi công theo quy định hiện hành.

- Về đề nghị cho phép được vay vốn bổ sung từ quỹ Bảo hiểm xã hội để thanh toán một phần chi phí thiết bị và xây dựng dự án thủy điện Lai Châu và đường dây 500 kV Lai Châu – Sơn La: Tập đoàn làm việc cụ thể với quỹ Bảo hiểm xã hội về số tiền vay, điều kiện vay theo quy định; trường hợp vượt thẩm quyền, các cơ quan có liên quan báo cáo Thủ tướng xem xét, quyết định.

### 2. Về đề nghị của Tổng công ty Sông Đà:

- Đồng ý cho phép miễn bảo đảm thực hiện hợp đồng đối với các nhà thầu trong tổ hợp thi công dự án thủy điện Lai Châu như đã thực hiện tại dự án thủy điện Sơn La.

- Về đề nghị cho phép thanh toán chi phí ăn ca theo định mức nhân công hoặc khoán chi phí ăn ca: Bộ Lao động Thương binh và Xã hội sớm xem xét, sửa đổi, bổ sung Thông tư số 12/2008/TT-BLĐTBXH ngày 22 tháng 7 năm 2008 cho phù hợp. Trong khi chờ Bộ Lao động Thương binh và Xã hội sửa đổi Thông tư số 12/2008/TT-BLĐTBXH, cho phép chủ đầu tư và nhà thầu xem xét mức khoán chi phí ăn ca hợp lý, trình Bộ Công Thương xem xét, phê duyệt.

### 3. Về đề nghị của Ủy ban nhân dân tỉnh Sơn La:

- Về các đề nghị chuyển vốn ứng để giải ngân thanh toán đối với những dự án đã có khối lượng hoàn thành, thanh toán trước giá trị bồi thường, hỗ trợ vượt mức vốn đã được phê duyệt,...: các Bộ: Tài chính, Kế hoạch và Đầu tư bố trí vốn để chuyển cho tỉnh thực hiện theo ý kiến chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ.

- Về đề nghị cho chủ trương, bố trí kinh phí sửa chữa, khắc phục các dự án xuống cấp, dự án bị hư hỏng do mưa lũ thuộc dự án di dân, tái định cư thủy điện Sơn La: Tỉnh thực hiện theo quy định hiện hành, đối với các dự án chưa hoàn thành, bàn giao, tỉnh xem xét, bố trí trong số vốn đã phân bổ cho dự án di dân, tái định cư để thực hiện; đối với các dự án đã hoàn thành, bàn giao: sử dụng nguồn vốn ngân sách địa phương và các nguồn vốn hợp pháp khác để thực hiện.

### 4. Về đề nghị của Ủy ban nhân dân tỉnh Điện Biên:

- Về đề nghị bổ sung tăng thời gian hỗ trợ lương thực cho các hộ dân lên thêm 02 năm: Vốn cho thực hiện dự án di dân, tái định cư thủy điện Sơn La đã phân bổ hết cho các tỉnh, không còn nguồn bổ sung. Đối với các hộ dân đã qua thời gian hỗ trợ gạo nhưng vẫn chưa bố trí đủ đất sản xuất để tự túc được lương thực, Tỉnh cần xem xét cụ thể từng trường hợp để đề xuất hỗ trợ cứu đói cho số hộ dân này từ nguồn hỗ trợ của Trung ương hàng năm.

- Về quy mô đầu tư các công trình hạ tầng tại khu tái định cư Noong Bua, thành phố Điện Biên: Ủy ban nhân dân tỉnh Điện Biên thực hiện điều chỉnh quy mô, tổng vốn đầu tư các hạng mục, dự án thành phần cho phù hợp với thực tế, nhưng không làm tăng tổng số vốn đã giao cho Tỉnh theo chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại văn bản số 1353/TTg-KTN ngày 07 tháng 9 năm 2012.

- Về đề nghị tiếp tục tạm ứng và hoàn vốn đã ứng đối với dự án đường Mường Lay - Nậm Nhùn: Đồng ý Tỉnh tạm ứng 137 tỷ đồng từ nguồn vốn di dân tái định cư thủy điện Sơn La đã được giao cho Tỉnh theo kế hoạch để thanh toán dứt điểm giai đoạn 1 Dự án. Các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính cân đối bố trí hoàn vốn tạm ứng cho tỉnh Điện Biên trong các năm 2013 -2014 để thực hiện Dự án di dân tái định cư thủy điện Sơn La.

- Đồng ý tỉnh Điện Biên được tạm ứng 50 tỷ đồng từ Quỹ bảo vệ và phát triển rừng của Tỉnh để triển khai thực hiện lập hồ sơ giao đất, giao rừng, cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất lâm nghiệp cho tổ chức, hộ gia đình, cá nhân trên địa bàn tỉnh Điện Biên, làm cơ sở chi trả dịch vụ môi trường rừng cho các đối tượng này. Bộ Tài chính bố trí vốn ngân sách để hoàn trả.



5. Về đề nghị của Ủy ban nhân dân tỉnh Lai Châu:

- Đồng ý bổ sung dự án Tuyến đường 35 kV tránh ngập từ Nậm Nhùn đến Can Hồ vào Quy hoạch tổng thể dự án di dân, tái định cư thủy điện Lai Châu. Ủy ban nhân dân tỉnh Lai Châu làm việc với Tập đoàn Điện lực Việt Nam sử dụng trong số vốn tái định cư đã được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt để thực hiện nhằm cung cấp điện kịp thời cho huyện Mường Tè và các khu tái định cư thủy điện Lai Châu.

- Đồng ý đề nghị hỗ trợ tăng thêm 1 năm gạo đối với các hộ dân bị ảnh hưởng không sản xuất được do đất, cát từ việc thi công tuyến đường tránh ngập tỉnh lộ 127 và các dự án mặt bằng tái định cư phía trên tràn xuống. Kinh phí hỗ trợ được sử dụng vốn tái định cư đã được phê duyệt tại Quyết định số 193/QĐ-TTg ngày 30 tháng 01 năm 2011 của Thủ tướng Chính phủ.

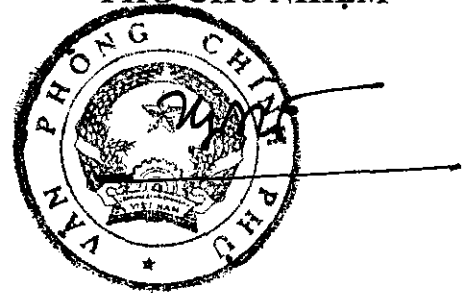
- Về đề nghị cho phép mua xe ô tô con phục vụ công tác tái định cư thủy điện Lai Châu: đồng ý với đề nghị của Tỉnh, việc mua xe được thực hiện theo quy định hiện hành.

Văn phòng Chính phủ xin thông báo để các Bộ, ngành, địa phương và các cơ quan liên quan biết, thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Thủ tướng, các Phó Thủ tướng Chính phủ;
- Các Bộ: Công Thương, Xây dựng, Tài chính, Kế hoạch và Đầu tư, Lao động, Thương binh và Xã hội, Giao thông vận tải, Tài nguyên và Môi trường, Nông nghiệp và Phát triển nông thôn;
- UB Khoa học - Công nghệ và Môi trường của QH;
- Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam;
- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;
- Ngân hàng Phát triển Việt nam;
- UBND các tỉnh: Sơn La, Điện Biên, Lai Châu;
- Các thành viên BCĐ Nhà nước Dự án TĐ Sơn La;
- Tập đoàn Điện lực Việt Nam;
- Tổng công ty Sông Đà;
- Ban quản lý Dự án nhà máy Thủy điện Sơn La;
- Ban quản lý Dự án 1 (Bộ GTVT);
- VPCP: BTCN, các PCN, Trợ lý TTCP, Cổng TTĐT, Các Vụ: TKBT, TH, KTTH, V.III;
- Lưu: Văn thư, KTN (3), v. ( 65 )

**KT. BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM  
PHÓ CHỦ NHIỆM**



**Nguyễn Hữu Vũ**